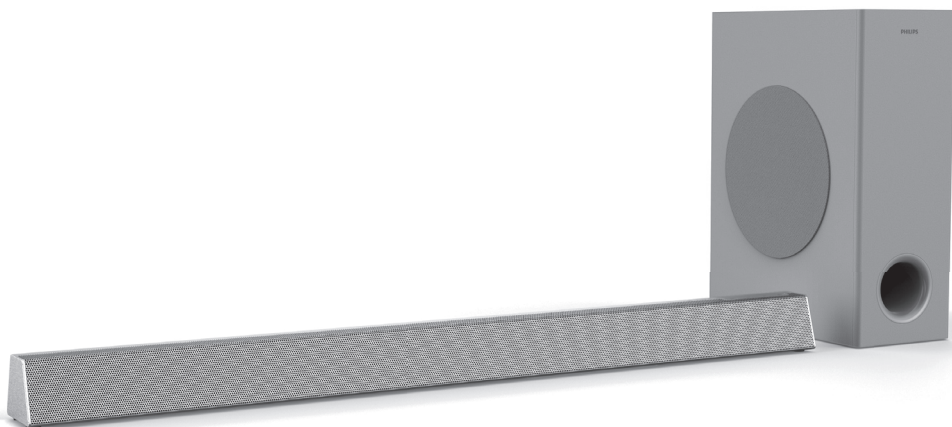


PHILIPS

**Звуковая
панель**

HTL3325

Руководство пользователя



Для регистрации изделия и получения поддержки посетите сайт
www.philips.com/welcome

Содержание

1	Важно	4	5	Установка на стену	14
	Помощь и поддержка	4			
	Безопасность	4			
	Уход за изделием	5	6	Технические характеристики изделия	15
	Забота об окружающей среде	5			
	Предупреждение FCC и IC (только для пользователей из США и Канады)	6	7	Устранение неполадок	16
	Соответствие нормативным требованиям	6			
2	Звуковая панель	7			
	Основное устройство	7			
	Беспроводной сабвуфер	7			
	Пульт дистанционного управления	7			
	Разъемы	8			
	Подготовка пульта ДУ	9			
	Размещение	9			
3	Подключение	10			
	Подключение к разъему HDMI (ARC)	10			
	Подключение к разъему OPTICAL	10			
	Подключение к разъему AUX	10			
	Подключение к электросети	11			
	Выполните сопряжение с сабвуфером	11			
4	Использование звуковой панели	12			
	Включение и выключение	12			
	Автоматический переход в режим ожидания	12			
	Выбор режима	12			
	Выбор эффекта эквалайзера	12			
	Регулировка громкости	13			
	Режим Bluetooth	13			
	Режимы AUX / OPTICAL / HDMI ARC	13			
	Режим USB	14			

1 Важно

Перед использованием изделия ознакомьтесь со всеми инструкциями. Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие в результате нарушения инструкций.

Помощь и поддержка

Для комплексной онлайн-поддержки перейдите на сайт www.philips.com/welcome, где вы можете:

- загрузить руководство пользователя и краткое руководство;
- просмотреть обучающие видеоролики (только для определенных моделей);
- найти ответы на часто задаваемые вопросы;
- задать нам вопрос по электронной почте;
- пообщаться в чате с представителем службы поддержки.

Выберите язык, следуя инструкциям на сайте, после чего введите номер модели своего изделия.

Вы также можете обратиться в отдел поддержки потребителей в своей стране. Перед обращением запишите номер модели и серийный номер своего изделия. Эта информация находится на задней или нижней панели вашего изделия.

Безопасность

Риск короткого замыкания или пожара!

- Перед выполнением или изменением любых подключений обязательно отключите все устройства от розетки.
- Не допускайте попадания на изделие и принадлежности дождя или воды. Не ставьте возле изделия емкости с жидкостью, такие как вазы. В случае попадания жидкости на поверхность или внутрь изделия немедленно выключите его из розетки. Обратитесь в отдел поддержки потребителей для проверки изделия перед использованием.

- Не располагайте изделие и принадлежности вблизи открытого огня и других источников тепла, включая прямой солнечный свет.
- Не вставляйте предметы в вентиляционные и другие отверстия изделия.
- Если в качестве устройства отключения используется сетевая вилка или приборный соединитель, устройство отключения должно всегда быть готово к использованию.
- Батареи (в упаковке или установленные) не должны подвергаться воздействию повышенных температур, например солнечного света, огня и т. п.
- Выключите изделие из розетки при приближении грозы.
- При отсоединении шнура питания тяните за вилку, ни в коем случае не за кабель.

Риск короткого замыкания или пожара!

- Идентификационные данные и параметры электропитания указаны на типовой табличке на задней или нижней панели изделия.
- Перед подключением изделия к розетке убедитесь, что напряжение в сети соответствует значениям, указанным на задней или нижней панели изделия. Если напряжение не соответствует указанному, не подключайте изделие к розетке.

Риск травм или повреждения изделия!

- В случае установки на стену изделие следует надежно закрепить на стене в соответствии с инструкциями по установке. Используйте только прилагаемый кронштейн для установки на стену (если таковой есть). Неправильное крепление на стене может привести к несчастному случаю, травме или повреждению. По любым вопросам обращайтесь в отдел поддержки потребителей в вашей стране.
- Не ставьте изделие или любые предметы на шнуры питания или другие электроприборы.
- Если транспортировка изделия происходила при температуре ниже 5 °C, распакуйте изделие и подождите, пока оно нагреется до комнатной температуры, прежде чем подключать его к розетке.
- Компоненты данного изделия могут быть изготовлены из стекла. Обращайтесь с ними осторожно для предотвращения повреждения и травм.

Риск перегрева!

- Не устанавливайте изделие в замкнутом пространстве. Обязательно оставляйте не менее 10 см (4 дюймов) вокруг изделия для вентиляции. Убедитесь, что шторы или другие предметы не закрывают вентиляционные отверстия изделия.

Риск загрязнения!

- Не сочетайте разные виды батарей (старые и новые или угольные и щелочные и т. п.).
- **ВНИМАНИЕ!** Существует опасность взрыва, если батарея установлена неправильно. Заменяйте батареи только такой же или эквивалентной моделью.
- Извлекайте батареи, если они разрядились или если пульт дистанционного управления не будет использоваться в течение долгого времени.
- Батареи содержат химические вещества, поэтому их необходимо утилизировать в соответствии с установленными правилами.

Риск проглатывания батарей!

- В изделии / пульте дистанционного управления могут находиться дисковые/пуговичные батареи, которые могут быть проглочены. Всегда держите батареи в недоступном для детей месте! В случае проглатывания батарея может привести к серьезным повреждениям или смерти. В течение двух часов с момента проглатывания могут возникнуть тяжелые ожоги внутренних органов.
- При подозрении на проглатывание или помещение батареи внутрь тела немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- При замене батарей обязательно держите все новые и использованные батареи в недоступном для детей месте. После замены батареи убедитесь, что отсек для батарей надежно закрыт.
- Если отсек для батарей невозможно надежно закрыть, прекратите использование изделия. Поместите его в недоступное для детей место и обратитесь к производителю.



Данное изделие представляет собой прибор II класса с двойной изоляцией без защитного заземления.

Уход за изделием

Для очистки изделия используйте только салфетки из микрофибры.

Забота об окружающей среде

Утилизация отслужившего изделия и батарей



Изделие сконструировано и изготовлено с использованием высококачественных материалов и компонентов, которые можно переработать и использовать повторно.



Этот символ на изделии означает, что на изделие распространяется действие Директивы ЕС 2012/19/EU.



Этот символ означает, что изделие содержит батареи, на которые распространяется действие Директивы ЕС 2013/56/EU и которые запрещается выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами.

Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора отходов в отношении утилизации электрических и электронных изделий и батарей. Следуйте местным правилам и не выбрасывайте изделие и батареи вместе с обычными бытовыми отходами. Правильная утилизация отслуживших изделий и батарей помогает предотвращать отрицательные последствия для окружающей среды и здоровья людей.

Извлечение одноразовых батарей

Информация об извлечении одноразовых батарей приведена в разделе об установке батарей.

Предупреждение FCC и IC (только для пользователей из США и Канады)



ИНФОРМАЦИЯ Федеральной комиссии по связи США (FCC)

Предупреждение.

- Настоящее оборудование следует устанавливать и эксплуатировать на расстоянии не менее 20 см между излучателем и вашим телом.
- Изменения и модификации, которые были осуществлены без согласия стороны, несущей ответственность за соблюдение стандартов, могут привести к лишению пользователя права на эксплуатацию оборудования.

ПРИМЕЧАНИЕ: Данное оборудование прошло тестирование, оно соответствует требованиям к цифровому оборудованию класса В, предъявляемым Частью 15 Правил Федеральной комиссии по связи США (FCC). Эти ограничения должны обеспечить разумную защиту от вредных помех при установке в жилых помещениях.

Данное оборудование создает, использует и может излучать энергию в радиочастотном диапазоне и в случае установки и использования с нарушением инструкций может оказывать вредное воздействие на радиосвязь.

Но нет гарантии того, что помехи будут отсутствовать при данной установке. Если это устройство создает вредные помехи при радио- и телеприеме, что можно определить путем включения и выключения оборудования, пользователю рекомендуется исправить помехи приведенными ниже способами:

- Измените ориентацию или расположение приемной антенны.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Включите оборудование в розетку, отдельную от розетки, в которую включен приемник.
- Обратитесь к продавцу или опытному теле- или радиомастеру за помощью.

Настоящее устройство включает нелицензируемые передатчики / приемники, соответствующие требованиям к нелегализуемому оборудованию, предъявляемым Министерством инноваций, науки и экономического развития Канады. Во время работы данного устройства, необходимо соблюдение двух условий:

1. Устройство не может создавать помех.
2. Устройство должно допускать любые принимаемые помехи, включая такие помехи, которые могут оказывать неблагоприятное воздействие на его работу.

Соответствие нормативным требованиям

Данное изделие соответствует требованиям Европейского сообщества в отношении радиопомех.

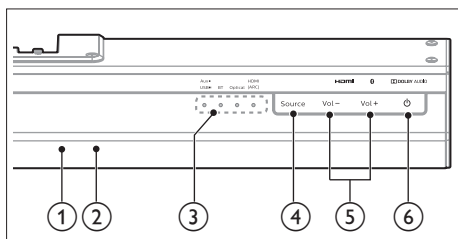
Компания MMD Hong Kong Holding Limited настоящим заявляет, что данное изделие соответствует основным требованиям и другим существенным положениям Директивы 2014/53/EU. Заявление о соответствии можно найти на сайте www.p4c.philips.com.

2 Звуковая панель

Поздравляем с покупкой и добро пожаловать в Philips! Чтобы в полной мере воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте свою звуковую панель на сайте www.philips.com/welcome.

Основное устройство

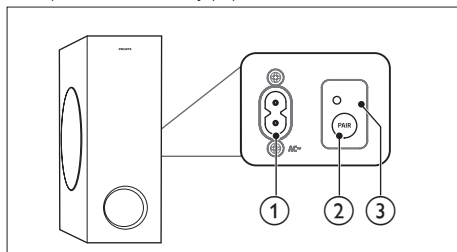
В данном разделе приведен обзор основного устройства.



- ① **Датчик для пульта дистанционного управления**
- ② **Индикатор режима ожидания**
Когда этот индикатор горит, звуковая панель находится в режиме ожидания.
- ③ **Светодиодный индикатор звуковой панели**
 - **Aux / USB:** когда этот индикатор горит, звуковая панель находится в режиме Aux. Когда индикатор мигает, звуковая панель находится в режиме USB.
 - **BT:** когда этот индикатор горит, звуковая панель находится в режиме Bluetooth.
 - **Optical:** когда этот индикатор горит, звуковая панель находится в режиме оптического источника.
 - **HDMI (ARC):** когда этот индикатор горит, звуковая панель находится в режиме HDMI ARC.
- ④ **Источник**
Выбор источника входного сигнала для звуковой панели.
- ⑤ **Vol+ / Vol- (громкость)**
Увеличение или уменьшение громкости.
- ⑥ **⏻ (Режим ожидания-Вкл.)**
Включение звуковой панели или перевод ее в режим ожидания.

Беспроводной сабвуфер

В данном разделе приведен обзор беспроводного сабвуфера.



- ① **Розетка**
Подключение к источнику переменного тока.
- ② **Кнопка «PAIR» (Сопряжение)**
Нажмите для перехода в режим сопряжения для сабвуфера.
- ③ **Индикатор сабвуфера**
 - При включенном питании индикатор горит.
 - В процессе беспроводного сопряжения между сабвуфером и основным устройством индикатор быстро мигает оранжевым цветом.
 - После успешного сопряжения индикатор начинает гореть оранжевым не мигая.
 - После неудачного сопряжения индикатор начинает медленно мигать оранжевым.

Пульт дистанционного управления

В данном разделе приведен обзор пульта ДУ.

- ① **⏻ (Режим ожидания-Вкл.)**
Включение звуковой панели или перевод ее в режим ожидания.
- ② **🔊 (Без звука)**
Отключение или включение звука.
- ③ **⏮ / ⏭ (Предыдущая/Следующая)**
Переход к предыдущей или следующей композиции в режиме USB / Bluetooth.

- ④ **▶II (Воспроизведение/Пауза)**
Запуск, приостановка или возобновление воспроизведения в режиме USB / Bluetooth.

- ⑤ **Vol+ /Vol- (Громкость)**
Увеличение или уменьшение громкости.

- ⑥ **Кнопки выбора источника**

Aux: Переключение источника аудио на вход MP3 (разъем 3,5 мм).

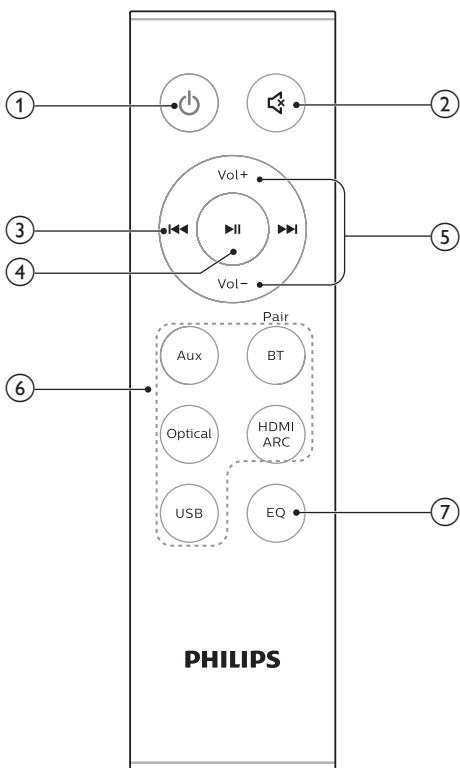
BT / Pair: Переключение в режим Bluetooth. Нажмите и удерживайте для активации функции сопряжения в режиме Bluetooth или отсоединения сопряженного Bluetooth-устройства.

Optical: Переключение источника аудио на оптический вход.

HDMI ARC: Переключение источника на вход HDMI ARC.

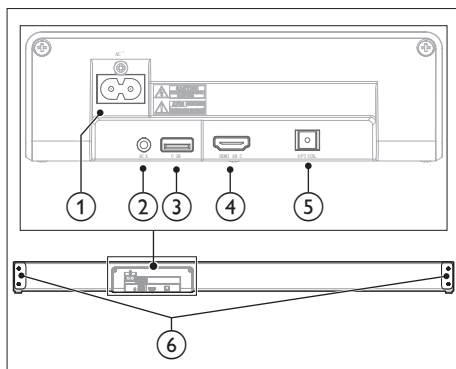
USB: Переключение в режим USB.

- ⑦ **EQ**
Выбор эффекта эквалайзера.



Разъемы

В данном разделе приведен обзор разъемов, расположенных на звуковой панели и сабвуфере.



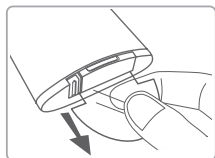
- ① **AC~**
Подключение к источнику переменного тока.
- ② **AUX**
Аудиовход для подключения, например, MP3-плеера (3,5-мм стереоразъем).
- ③ **USB**
- Аудиовход для подключения USB-накопителя.
 - Обновление ПО изделия.
- ④ **HDMI (ARC)**
Подключение ко входу HDMI на телевизоре.
- ⑤ **OPTICAL**
Подключение к оптическому аудиовыходу на телевизоре или цифровом устройстве.
- ⑥ **Слот для кронштейна для крепления на стену**

Подготовка пульта ДУ

- Прилагаемый пульт дистанционного управления позволяет управлять изделием на расстоянии.
- Даже если использовать пульт в рабочем диапазоне 6 метров (19,7 футов), изделия пультом может быть невозможно, если между устройством и пультом имеются какие-либо препятствия.
- Если использовать пульт ДУ возле продуктов, испускающих инфракрасные лучи, а также при использовании поблизости от изделия других пультов дистанционного управления, использующих инфракрасные лучи, это может приводить к неправильной работе изделия. Соответственно, пульт от изделия может влиять на другие продукты.

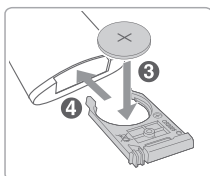
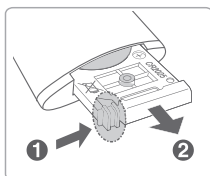
Первое использование

В изделии установлена литиевая батарея CR2025. Для активации батареи пульта ДУ извлеките защитную заглушку.



Замена батареи пульта ДУ.

- Для работы пульта ДУ требуется литиевая батарея CR2025, 3 В.
- 1 Сдвиньте заглушку на боковой поверхности лотка для батареи по направлению к батарее.
 - 2 После этого извлеките лоток для батареи из пульта ДУ.
 - 3 Извлеките старую батарею. Установите новую батарею CR2025 в лоток для батареи с соблюдением полярности (+/-), как указано на рисунке.
 - 4 Вставьте лоток для батареи назад в гнездо в пульте ДУ.



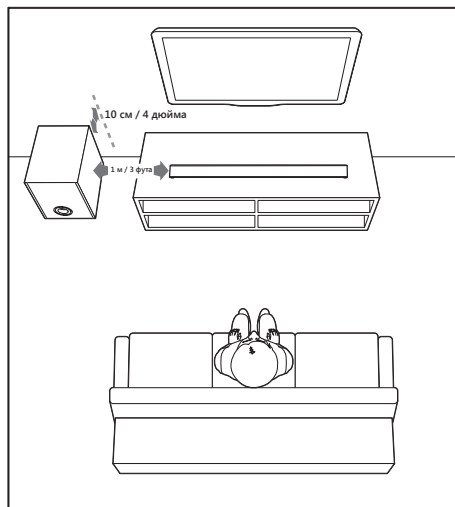
Меры предосторожности в отношении батарей

- Если пульт ДУ не планируется использовать длительное время (более месяца), следует извлечь батарею из пульта ДУ для предотвращения ее протекания.
- Если батарея протекла, вытрите протекший электролит в отсеке для батареи и замените батареи новыми.
- Не используйте батареи типов, отличающихся от указанных.
- Не нагревайте и не протыкайте батареи.
- Не бросайте батареи в огонь или в воду.
- Не носите и не храните батареи вместе с другими металлическими предметами. Это может вызывать короткое замыкание, протекание или взрыв батарей.
- Не перезаряжайте батарею, если вы не уверены, что она относится к перезаряжаемому типу.

Размещение

Размещайте сабвуфер на расстоянии не менее 1 метра (3 футов) от звуковой панели, а также не менее 10 см от стены.

Для оптимальных результатов размещайте сабвуфер, как показано на рисунке ниже.



3 Подключение

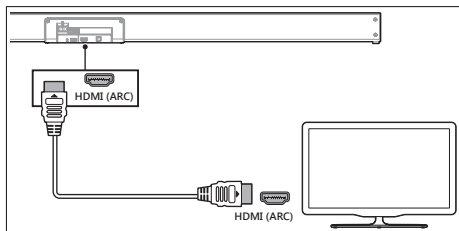
Этот раздел поможет подключить звуковую панель к телевизору и другим устройствам, а также настроить всю систему. Информация об основных подключениях звуковой панели и принадлежностей приведена в кратком руководстве.

Примечание

- Идентификационные данные и параметры электропитания указаны на типовой табличке на задней или нижней панели изделия.
- Перед выполнением или изменением любых подключений обязательно отключите все устройства от розетки.

Подключение к разъему HDMI (ARC)

Звуковая панель поддерживает HDMI с возвратным аудиоканалом (ARC). Если ваш телевизор совместим с HDMI ARC, вы сможете слышать звук телевизора через звуковую панель при использовании одного кабеля HDMI.

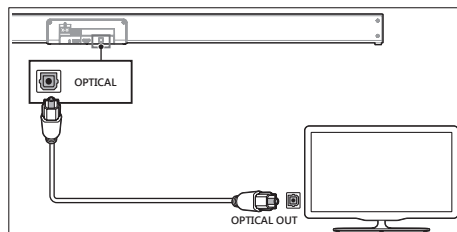


- При помощи высокоскоростного кабеля HDMI соедините разъем **«HDMI OUT (ARC)-TO TV»** (Выход HDMI (ARC) на ТВ) на звуковой панели с разъемом **«HDMI ARC»** на телевизоре.
 - Разъем **«HDMI ARC»** на телевизоре может быть обозначен иным образом. Подробные сведения см. в руководстве пользователя телевизора.
- На телевизоре включите функцию HDMI-CEC. Подробные сведения см. в руководстве пользователя телевизора.

Примечание

- Телевизор должен поддерживать функцию HDMI-CEC и формат ARC. Параметры HDMI-CEC и ARC должны быть включены.
- Способ настройки HDMI-CEC и ARC может зависеть от модели телевизора. Сведения о функции ARC см. в руководстве пользователя телевизора.
- Функцию ARC поддерживают только кабели, совместимые с HDMI 1.4.

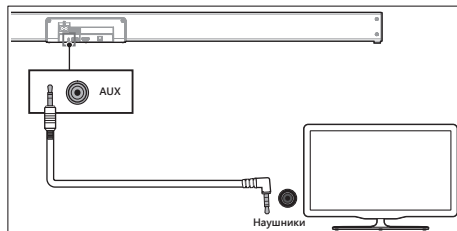
Подключение к разъему OPTICAL

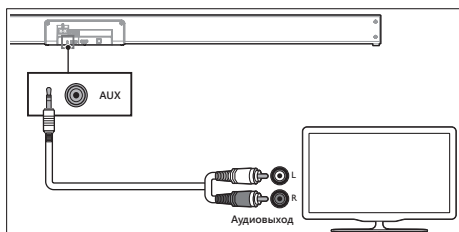


- При помощи оптического кабеля соедините разъем **«OPTICAL»** (Оптический вход) на звуковой панели с разъемом **«OPTICAL OUT»** (Оптический выход) на телевизоре или другом устройстве.
 - Цифровой оптический разъем может быть обозначен как **«SPDIF»** или **«SPDIF OUT»**.

Подключение к разъему AUX

- Используйте аудиокабель «3,5 мм на 3,5 мм» (прилагается) для соединения разъема для наушников на телевизоре с разъемом **«AUX»** на звуковой панели.





- Используйте аудиокабель «RCA на 3,5 мм» (не прилагается) для соединения выходных аудиоразъемов на телевизоре с разъемом «AUX» на звуковой панели.

Подключение к электросети

- Перед подсоединением шнура питания убедитесь, что вы выполнили все прочие подключения.
- Риск повреждения изделия!** Убедитесь, что напряжение в сети электропитания соответствует значениям, указанным на задней или нижней панели изделия.
- Вставьте шнур питания в разъем питания на звуковой панели, после чего вставьте штекер в розетку.
- Вставьте шнур питания в разъем питания на сабвуфере, после чего вставьте штекер в розетку.

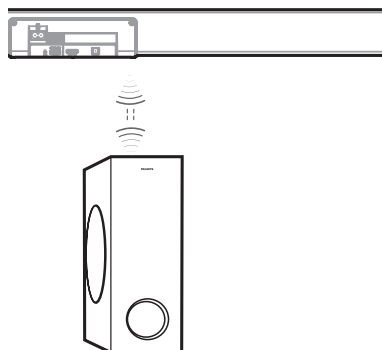
Выполните сопряжение с сабвуфером

Автоматическое сопряжение

Подсоедините звуковую панель и сабвуфер к источнику переменного тока и нажмите кнопку питания на панели или на пульте ДУ для **включения** изделия.

Сопряжение сабвуфера и звуковой панели будет выполнено автоматически.

- В процессе сопряжения сабвуфера со звуковой панелью индикатор сопряжения «Pair» на сабвуфере будет быстро мигать.
- После сопряжения сабвуфера со звуковой панелью индикатор «Pair» на сабвуфере начнет гореть не мигая.
- Не нажимайте кнопку сопряжения «Pair» на задней панели сабвуфера, кроме случаев, когда необходимо выполнить сопряжение вручную.



Сопряжение вручную

Если звук из беспроводного сабвуфера не слышен, выполните его сопряжение вручную.

- Отсоедините звуковую панель и сабвуфер от источника питания, подождите 3 минуты и снова подсоедините их к источнику переменного тока.
- Удерживайте кнопку сопряжения «PAIR» на задней панели сабвуфера несколько секунд.
↳ Индикатор «Pair» на сабвуфере начнет быстро мигать.
- После этого нажмите кнопку «» на звуковой панели или на пульте ДУ для включения изделия.
↳ В случае успешного сопряжения индикатор «Pair» на сабвуфере будет гореть не мигая.
- Если индикатор «Pair» все еще мигает, повторите шаги 1-3.



Совет

- Сабвуфер должен находиться на расстоянии не более 6 м от звуковой панели без препятствий между ними (чем ближе, тем лучше).
- Устраните все предметы между сабвуфером и звуковой панелью.
- Если и в этом случае установить беспроводное соединение не удастся, проверьте наличие конфликта между устройствами или источника сильных помех (например, от другого электронного устройства) поблизости. Устраните конфликт/источник помех и повторите описанную выше процедуру.
- Если основное устройство включено, но не соединено с сабвуфером, индикатор «POWER» на основном устройстве будет мигать.

4 Использование звуковой панели

Этот раздел поможет использовать звуковую панель для воспроизведения звука с подключенных устройств.

Перед началом работы

- Выполните необходимые подключения, описанные в кратком руководстве и руководстве пользователя.
- Переключите звуковую панель на нужный источник сигнала от других устройств.

Включение и выключение

- При первом подключении изделия к источнику переменного тока изделие перейдет в режим ожидания. Индикатор режима ожидания «Standby» при этом будет гореть красным цветом.
- Нажмите кнопку «» на пульте ДУ для включения/выключения главного устройства.
- Чтобы полностью выключить изделие, извлеките штекер из розетки.
- Если подключен телевизор или внешнее устройство (только для разъема «AUX»), изделие будет автоматически включаться при включении телевизора/внешнего устройства.

Автоматический переход в режим ожидания

Если телевизор или внешнее устройство отсоединяется или выключается, изделие автоматически переходит в режим ожидания через 15 минут.

- Чтобы полностью выключить изделие, извлеките штекер из розетки.
- Полностью выключайте звуковую панель, если она не используется: это позволяет экономить электроэнергию.

Выбор режима

- 1 Нажимайте кнопку «**Source**» на звуковой панели или нажмите кнопку «**Aux**», «**Optical**», «**HDMI ARC**», «**BT/Pair**» или «**USB**» на пульте ДУ для выбора нужного режима.
 - ↳ Индикатор на звуковой панели показывает текущий режим.
 - **Aux / USB**: когда этот индикатор горит, звуковая панель находится в режиме Aux. Когда индикатор мигает, звуковая панель находится в режиме USB.
 - **BT**: когда этот индикатор горит, звуковая панель находится в режиме Bluetooth.
 - **Optical**: когда этот индикатор горит, звуковая панель находится в режиме оптического источника.
 - **HDMI (ARC)**: когда этот индикатор горит, звуковая панель находится в режиме HDMI ARC.

Выбор эффекта эквалайзера

Выберите один из предустановленных режимов звука для видео или музыки.

- 1 Нажмите кнопку «**EQ**» на пульте ДУ для выбора нужного стандартного эффекта эквалайзера:
 - ↳ При переходе в меню выбора эффекта эквалайзера все индикаторы загораются на полсекунды.
 - ↳ При выборе режима эквалайзера соответствующий индикатор загорается на 3 секунды.
 - **(Фильм)**
рекомендуется для просмотра фильмов
 - **(Музыка)**
рекомендуется для прослушивания музыки
 - **(Новости)**
рекомендуется для прослушивания новостей
 - ↳ Нажимайте кнопку **EQ** (Эквалайзер) для переключения между режимами.

Регулировка громкости

- 1 Для увеличения или уменьшения громкости нажимайте кнопки **«Vol+ / Vol-»**.
 - Для отключения звука нажмите кнопку  **(Без звука)**.
 - Для включения звука нажмите кнопку  **(Без звука)** еще раз или нажмите кнопку **«Vol+ / Vol-»**.

Примечание: При регулировке уровня звука индикатор статуса быстро мигает. Когда звук достигнет максимального или минимального уровня, индикатор статуса мигнет один раз.

Режим Bluetooth

Подключите звуковую панель к устройству Bluetooth (например, iPad, iPhone, iPod touch, телефону с ОС Android или ноутбуку) с помощью Bluetooth. После этого можно прослушивать хранящиеся на устройстве аудиофайлы через динамики звуковой панели.

Для этого потребуется:

- Устройство Bluetooth с поддержкой профилей Bluetooth A2DP и AVRCP и с версией Bluetooth 4.2 + EDR.
- Максимальное рабочее расстояние между звуковой панелью и устройством Bluetooth составляет примерно 10 метров (30 футов).

- 1 Нажимайте кнопку **«Source»** на звуковой панели или нажмите кнопку **«BT»** на пульте ДУ для переключения звуковой панели в режим «Bluetooth».
 - ↳ Индикатор режима «BT» при этом загорится.
- 2 На устройстве Bluetooth включите Bluetooth, после чего найдите и выберите **PHILIPS HTL3325**, чтобы установить соединение (инструкции по включению Bluetooth см. в руководстве пользователя на устройство Bluetooth).
 - ↳ Во время подключения индикатор режима «BT» мигает.
- 3 Дождитесь голосовой подсказки от звуковой панели.
 - ↳ После успешного соединения индикатор режима «BT» начнет гореть не мигая.

- 4 Выбирайте и воспроизводите аудиофайлы или музыку с устройства Bluetooth.
 - Если во время воспроизведения поступит входящий вызов, воспроизведение музыки будет приостановлено. После окончания звонка воспроизведение возобновится.
 - Если ваше устройство Bluetooth поддерживает профиль AVRCP, можно нажать кнопку **«◀◀ / ▶▶»** на пульте ДУ, чтобы перейти к другой композиции, или нажать кнопку **«▶▶»**, чтобы приостановить/возобновить воспроизведение.
- 5 Для выхода из режима «Bluetooth» выберите другой источник сигнала.
 - При последующем переключении в режим Bluetooth соединение по Bluetooth останется активным.

Примечание

- Поточная передача музыки может быть прервана из-за препятствий между устройством и звуковой панелью, таких как стена, закрывающий устройство металлический корпус или наличие поблизости других устройств, работающих на той же частоте.
- Если вы хотите подключить звуковую панель к другому устройству Bluetooth, нажмите кнопку **«BT / PAIR»**, чтобы отсоединить подключенное на данный момент устройство Bluetooth.

Режимы AUX / OPTICAL / HDMI ARC

Убедитесь, что изделие подключено к телевизору или аудиоустройству.

- 1 Нажимайте кнопку **«Source»** на звуковой панели или нажмите кнопку **«Aux»**, **«Optical»** либо **«HDMI ARC»** на пульте ДУ для выбора нужного режима.
- 2 Используйте функции воспроизведения на аудиоустройстве.
- 3 Нажимайте кнопки **«VOL +/-»** для регулировки уровня громкости.

Совет

- В режиме «OPTICAL / HDMI ARC», если изделие не выдает звук, а индикатор статуса мигает, попробуйте активировать вывод сигнала «PCM» или «Dolby Digital» на устройстве-источнике (таким как телевизор, DVD- или Blu-ray плеер).

Режим USB

Воспроизводите аудио с USB-накопителя, такого как MP3-плеер, USB-флешка и т.п.

- Вставьте USB-устройство.
- Нажимайте кнопку «Источник» на звуковой панели или нажмите кнопку «USB» на пульте ДУ для выбора режима «USB».
- Во время воспроизведения:

Кнопка	Действие
▶	Запуск, пауза или возобновление воспроизведения.
◀◀/▶▶	Перейти к предыдущей или следующей композиции.

Совет

- Изделие поддерживает USB-устройства объемом до 32 Гб.
- Изделие может воспроизводить файлы в формате MP3 / WAV / WMA.
- Поддержка USB-порта: 5 В $\approx$, 500 мА.

5 Установка на стену

Примечание

- Неправильное крепление на стене может привести к несчастному случаю, травме или повреждению. По любым вопросам обращайтесь в отдел поддержки потребителей в вашей стране.
- Прежде чем устанавливать звуковую панель на стене, убедитесь, что стена способна выдержать ее вес.
- Перед установкой звуковой панели на стену необязательно снимать четыре резиновые ножки внизу панели; снятые ножки невозможно установить снова.

Длина/диаметр винтов

Убедитесь, что вы используете винты подходящей длины и диаметра в зависимости от типа крепежа звуковой панели на стену.

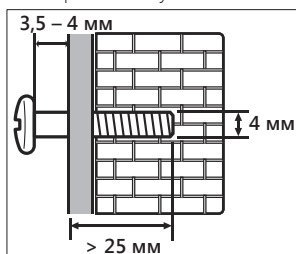


Схема установки звуковой панели на стене приведена на иллюстрации в кратком руководстве.

- Просверлите в стене два отверстия.
- Закрепите в отверстиях дюбели и винты.
- Повесьте звуковую панель на крепежные винты.

6 Технические характеристики изделия



Примечание

- Технические характеристики и дизайн могут изменяться без уведомления.

Bluetooth / Беспроводное подключение

- Профили Bluetooth: A2DP, AVRCP
- Версия Bluetooth: 4.2 + EDR
- Диапазон частот / выходная мощность: 2402 – 2480 МГц / ≤ 5 дБ/мВт
- Частотный диапазон беспроводной связи 2,4 G: 2400 ~ 2483 МГц
- Максимальная мощность беспроводной связи 2,4 G: 6 дБ/мВт

Основное устройство

- Источник питания: 100 – 240 В, 50/60Гц
- Максимальная выходная мощность на динамик: 25 Вт x 4 + 50 Вт x 2
- Потребляемая мощность: 25 Вт
- Потребляемая мощность в режиме ожидания: $< 0,5$ Вт
- USB: 5 В === 500 мА
- Частотная характеристика: 120 Гц – 20 КГц
- Чувствительность аудиовхода (AUX): 500 мВ
- Импеданс динамиков 8 Ом x 2 + 4 Ом
- Габариты (Ш x В x Г): 950 x 67,3 x 81,7 мм
- Вес: 2,2 кг
- Рабочая температура: 0°C – 45°C

Сабвуфер

- Источник питания: 100 – 240 В, 50-60 Гц
- Выходная мощность: 100 Вт
- Потребляемая мощность: 25 Вт
- Потребляемая мощность в режиме ожидания: $< 0,5$ Вт
- Частотная характеристика: 40 Гц – 120 Гц
- Импеданс: 3 Ом
- Габариты (Ш x В x Г): 150 x 412 x 310 мм
- Вес: 5,4 кг
- Рабочая температура: 0°C – 45°C

Пульт дистанционного управления

- Дистанция / угол: 6 м / 30°
- Тип аккумулятора: CR2025

Поддерживаемые аудио-форматы

- **HDMI ARC**
Dolby Digital, LPCM 2-кан.
- **OPTICAL**
Dolby Digital, LPCM 2-кан.
- **BLUETOOTH**
SBC
- **USB**
MP3, WAV, WMA

7 Устранение неполадок



Предупреждение

- Риск поражения электрическим током! Запрещено снимать корпус изделия.

Чтобы сохранить гарантию, не пытайтесь ремонтировать изделие самостоятельно.

Если у вас возникли проблемы с использованием устройства, проверьте следующие пункты перед вызовом службы поддержки.

Если проблема не решится, обратитесь за поддержкой на сайт www.philips.com/welcome.

Изделие не включается

- Убедитесь, что шнур питания правильно подсоединен.
- Проверьте наличие электропитания в сетевой розетке.
- Нажмите кнопку включения / режима ожидания на пульте ДУ или на звуковой панели для включения панели.

Нет звука

- Увеличьте громкость. Нажмите кнопку увеличения громкости на пульте ДУ или на звуковой панели.
- Нажмите кнопку «MUTE» (Без звука) на пульте ДУ, чтобы убедиться, что звук звуковой панели не отключен.
- Нажимайте кнопки выбора источника для выбора другого источника входного сигнала.
- При использовании любого цифрового источника сигнала, в случае отсутствия аудио:
 - Попробуйте установить для вывода сигнала телевизора «PCM», или
 - Напрямую подключитесь к Blu-ray-плееру или другому источнику: некоторые телевизоры не передают цифровой аудиосигнал.
- Возможно, для вашего телевизора выбран переменный вывод аудиосигнала. Убедитесь, что для вывода аудиосигнала выбран параметр «FIXED» (Фиксированный) или «STANDARD» (Стандартный), но

не «VARIABLE» (Переменный). Более подробные сведения см. в руководстве к телевизору.

- Если вы используете Bluetooth, убедитесь, что громкость на устройстве-источнике не нулевая и что звук устройства не отключен.

Пульт дистанционного управления не работает

- Перед тем как нажимать кнопки управления воспроизведением, сначала выберите соответствующий источник.
- Уменьшите расстояние между пультом дистанционного управления и основным устройством.
- Вставьте батарею с указанной полярностью (+/-).
- Замените батарею.
- Направьте пульт прямо на датчик на передней панели изделия.

Я не вижу Bluetooth-имя звуковой панели на моем Bluetooth-устройстве.

- Убедитесь, что функция Bluetooth активирована на вашем Bluetooth-устройстве.
- Повторно выполните сопряжение звуковой панели с Bluetooth-устройством.

Это функция автоматического отключения через 15 минут бездействия – одно из требований стандарта ERP II, нацеленных на экономию энергии

- Если уровень внешнего входного сигнала на изделии слишком низкий, изделие автоматически выключается через 15 минут. Повысьте уровень громкости внешнего устройства.

Сабвуфер бездействует или индикатор сабвуфера не светится.

- Извлеките шнур питания из розетки и вновь вставьте его через 3 минуты, чтобы перезапустить сабвуфер.



Словесный знак® и логотипы Bluetooth являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими корпорации Bluetooth SIG, Inc.

Термины HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface и логотип HDMI являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками корпорации HDMI Licensing Administrator, Inc.

Произведено по лицензии Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio и символ с двойной буквой D являются товарными знаками компании Dolby Laboratories.

Технические характеристики могут изменяться без предупреждения.

Philips и эмблема в виде щита Philips являются зарегистрированными товарными знаками компании Koninklijke Philips N.V. и используются в рамках лицензионного соглашения. Производителем данного изделия и лицом, несущим ответственность за его продажу, является компания MMD Hong Kong Holding Limited или одно из ее аффилированных лиц; лицом, предоставляющим гарантию на данное изделие, является компания MMD Hong Kong Holding Limited.

